

P-DPX 18-27

Komfortowy, regulowany elektronicznie podgrzewacz

Instrukcja montażu dla instalatora

Spis treści

1. Wskazówki bezpieczeństwa	3
2. Rysunek poglądowy	4
3. Dane techniczne	5
4. Wymiary	5
5. Instalacja	6
Miejsce montażu	6
Akcesoria montażowe	7
Montaż uchwyty naściennego	8
Instalacja przyłącza wody	8
Montaż urządzenia	9
6. Podłączenie bezpośrednie armatury	10
7. Podłączenie prądu	11
Schemat połączeń	11
Założenia budowlane	11
Przyłącze elektryczne od dołu	11
Przyłącze elektryczne od góry	12
8. Pierwsze uruchomienie urządzenia	13
Przełączanie mocy	13
9. Prace konserwatorskie	14
Czyszczenie i wymiana sitka filtra w złączce w przypadku przyłącza podtynkowego	14
Czyszczenie i wymiana sitka filtra w przypadku przyłącza natynkowego	14
10. Środowisko i recykling	15

1. Wskazówki bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem instalacji lub używania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszymi wskazówkami. Zachować wskazówki razem z urządzeniem do późniejszego wykorzystania!

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla fachowca odpowiedzialnego za instalację urządzenia oraz dla użytkownika końcowego. Instrukcje załączone do urządzenia odpowiadają stanowi technicznemu urządzenia.

Aktualne wydanie instrukcji jest dostępne na stronie internetowej: www.clage.pl (Pobierz)

- Używać urządzenia wyłącznie po prawidłowym zainstalowaniu i stwierdzeniu prawidłowego stanu technicznego.
- Nigdy nie otwierać urządzenia bez uprzedniego odłączenia źródła zasilania.
- Nie dokonywać zmian technicznych urządzenia lub przewodów elektrycznych i wodociągowych.
- Urządzenie musi być uziemione.



1. Wskazówki bezpieczeństwa

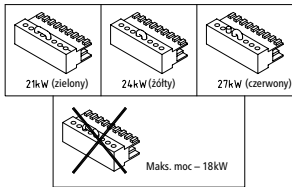
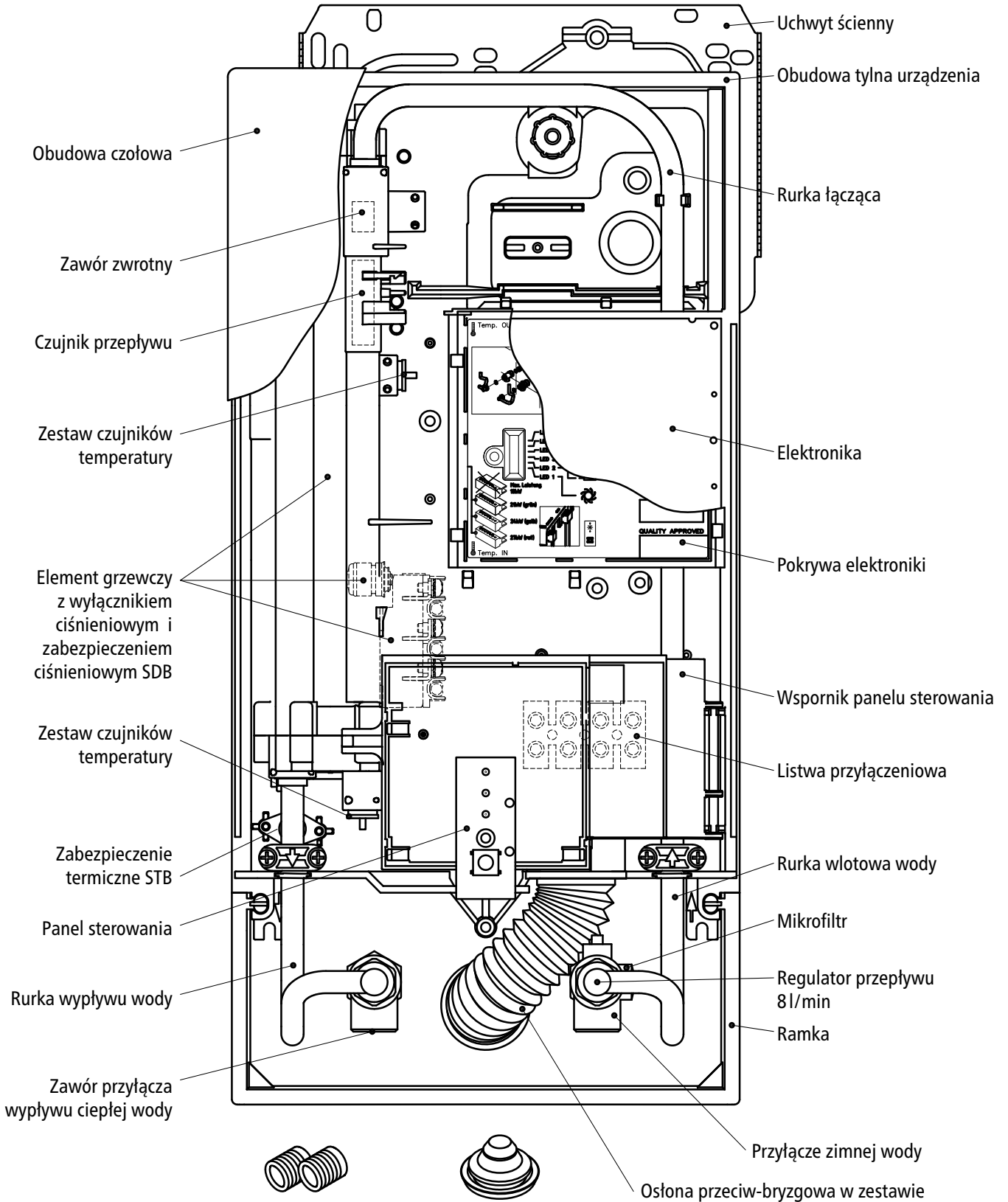
- Należy pamiętać, że temperatury wody powyżej ok. 43 °C są odczuwane jako gorące, zwłaszcza przez dzieci, i mogą wywoływać odczucie oparzenia. Po dłuższym czasie przepływu także elementy armatury rozgrzewają się do bardzo wysokich temperatur.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub podobnych celów w zamkniętych pomieszczeniach i może służyć jedynie do podgrzewania wody pitnej.
- Nigdy nie wystawiać urządzenia na działanie mrozu.
- Konieczne jest zachowanie wartości podanych na tabliczce znamionowej.
- W razie usterki należy natychmiast wyłączyć bezpieczniki. W przypadku nieszczelności urządzenia niezwłocznie zamknąć przewód dopływu wody. Zlecić usunięcie usterki jedynie działowi obsługi klienta lub uznanemu zakładowi specjalistycznemu.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 3 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby niedysponujące odpowiednią wiedzą i doświadczeniem wyłącznie pod nadzorem i po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz związanych z tym zagrożeń. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Jeżeli urządzenie jest wyposażone fabrycznie w przewód zasilający, w przypadku uszkodzenia musi go wymienić specjalista, aby uniknąć zagrożeń. Uszkodzony przewód wymienić na oryginalny przewód przyłączeniowy (dostępny jako część zamienna).
- W przypadku urządzeń z przyłączem stałym, po stronie instalacji wymagany jest wielobiegunowy odłącznik zgodny z normą VDE 0700 o szerokości otwarcia styku ≥ 3 mm na biegun.
- Uchwyt ścienny należy zamocować za pomocą śrub i kołków, znajdujących się w zakresie dostawy. Urządzenie należy zamocować na uchwycie ściennym. Urządzenie można użytkować jedynie po prawidłowym zamontowaniu na uchwycie ściennym.
- Nadciśnienie znamionowe nie może nigdy przekroczyć górnej wartości podanej na tabliczce znamionowej.
- Rezystancja właściwa wody nie może nigdy spaść poniżej dolnej wartości podanej na tabliczce znamionowej.

W przypadku instalacji bezciśnieniowej należy przestrzegać dotatkowo następujących wytycznych:

- Proud vody za přístroji nesmí být blokován a průtok vody nelze omezovat.
- Zařízení pro vypouštění vody, jako je sprchová hlavice, regulátor proudu a jiné vypouštěcí prvky, je nutno pravidelně odváňovat. Usazeniny je třeba pravidelně čistit.
- Je nutno používat pouze armatury předepsané výrobcem.
- W przypadku zasilania jedynie pojedynczego prysznica urządzenie stosować wyłącznie z użyciem zalecanych przez producenta główek prysznicowych. Nie instalować innej armatury ani urządzeń, które ograniczają dopływ wody do prysznica.

2. Rysunek poglądowy




Przy zamawianiu części zawsze podawać typ urządzenia i numer seryjny!



Nypel gwintowany 1/2 cal w zestawie

Tulejka uszczelniająca do kabla elektrycznego w zestawie

3. Dane techniczne

Typ	P-DPX 18-27				
Klasa w efektywności energetycznej	A *)				
Wybrana moc/prąd	18 kW (26 A)	21 kW (30 A)	24 kW (35 A)	27 kW (39 A)	
Przyłącze elektryczne	3/PE 380..415 V AC			3/PE 400 V	
Wymagany minimalny przekrój przewodów	4.0 mm ²		6.0 mm ²		
Wydajność ciepłej wody (l/min) ¹⁾	max. przy $\Delta t = 28$ K max. przy $\Delta t = 38$ K	9,2 ¹⁾ 6,8	10,7 ¹⁾ 7,9	12,2 ¹⁾ 9,0 ¹⁾	13,8 ¹⁾ 10,2 ¹⁾
Pojemność bloku grzejnego	0,4 l				
Rodzaj konstrukcji ²⁾	1,0 MPa (10 bar) nadciśnienie znamionowe / zamknięta				
System grzewczy	nieosłonięty element grzewczy IES®				
Zakres zastosowania w temperaturze 15°C: specyficzne wodoodporność przewodność wody	≥ 1100 Ωcm ≤ 90,9 mS/m				
Temperatura wody na wejściu	0 – 30°C				
Przepływ załączający - maks. przepływ ³⁾	2,5 – 8,0 l/min				
Spadek ciśnienia	0,2 bar przy 2,5 l/min		1,3 bar przy 9,0 l/min ⁴⁾		
Ustawienie temperatury	35°C / 38°C / 42°C / 48°C / 55°C				
Przyłącze wody	G 1/2"				
Waga (w stanie napełnionym)	3,7 kg				
Klasa ochrony przed porażeniem prądem wg VDE	I				
Znaki zgodności / bezpieczeństwa	   IP24 CE				

*) Dane odpowiadają rozporządzeniu EU nr 812/2013

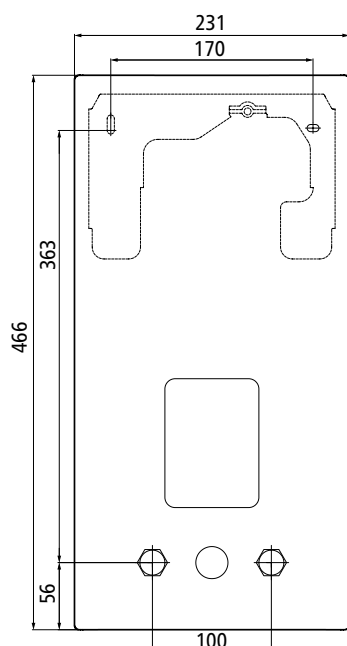
1) Woda zmieszana

2) Nadaje się do pracy ciśnieniowej i bezciśnieniowej

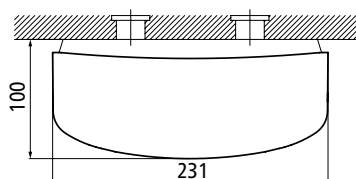
3) Ograniczony przepływ, celem uzyskania optymalnego wzrostu temperatury

4) Bez ogranicznika (kryzy) regulującej przepływ wody

4. Wymiary



Wymiary w mm



Podgrzewacz musi być przyłączony tylko do instalacji elektrycznej wykonanej w układzie sieciowym TN-S lub TN-C-S wg EN 806 Ponadto należy stosować się do:

- VDE 0100
- Przepisów Rejonowych Zakładów Energetycznych i Zakładów Wodociągowych
- Danych zamieszczonych na tabliczce znamionowej i danych technicznych
- Należy używać wyłącznie odpowiednich i nieuszkodzonych narzędzi

Miejsce montażu

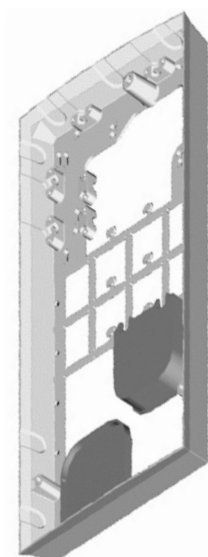
- Urządzenie instalować tylko w pomieszczeniach nie narażonych na działanie temperatur poniżej 0 °C. Urządzenie nigdy nie może być wystawione na działanie mrozu.
- Urządzenie jest przeznaczone do montażu ściennego i musi być zainstalowane pionowo ze skierowanymi w dół króćcami przyłączeniowymi wody.
- Urządzenie ma stopień ochrony IP 24 i można je instalować zgodnie z Normą PN-92/E08106 w strefie ochronnej 1.
- Celem uniknięcia strat ciepła, odległość pomiędzy przepływowym podgrzewaczem a miejscem poboru wody powinna być możliwie niewielka.
- Celem umożliwienia prac konserwacyjnych, na rurze doprowadzającej wodę do podgrzewacza powinien być zainstalowany zawór odcinający. Urządzenie musi być dostępne dla celów konserwacji.
- Rury z tworzyw sztucznych mogą być stosowane tylko wówczas, gdy mają odpowiednie atesty. Rury rozprowadzające ciepłą wodę powinny być izolowane termicznie.
- Rezystywność (rezystancja właściwa) wody przy temperaturze 15 °C musi wynosić przynajmniej 1100 Ω cm. Informacje odnośnie rezystywności wody można uzyskać w lokalnym przedsiębiorstwie zaopatrzenia w wodę.

5. Instalacja

Akcesoria montażowe

Do instalacji przy utrudnionych warunkach montażu dostępne są następujące akcesoria montażowe:

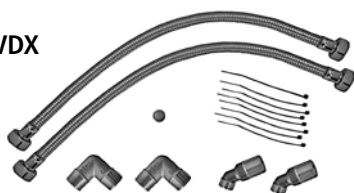
RDX

**Ramka montażowa RDX**

(Nr części 34100)

Za pomocą tej ramki montażowej można zamontować przepływowy podgrzewacz wody, gdy przyłącze elektryczne znajduje się w dowolnym miejscu na ścianie pod urządzeniem lub przewód jest ułożony natynkowo.

VDX

**Zestaw rurek i elementów przyłączeniowych VDX**

(Nr części 34120) – wymagane RDX! –

Za pomocą tego zestawu montażowego można zamontować przepływowy podgrzewacz wody, gdy przyłącza wody znajdują się na ścianie pod urządzeniem z przesunięciem, zamienione miejscami lub też są poprowadzone bokiem na ścianie do urządzenia. Przyłącze elektryczne może znajdować się na ścianie w dowolnym miejscu pod urządzeniem lub być ułożone natynkowo.

UDX

**Zestaw rurek i elementów przyłączeniowych UDX**

(Nr części 34110) – wymagane RDX! –

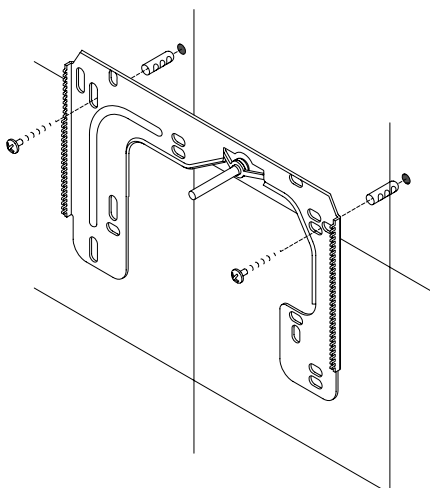
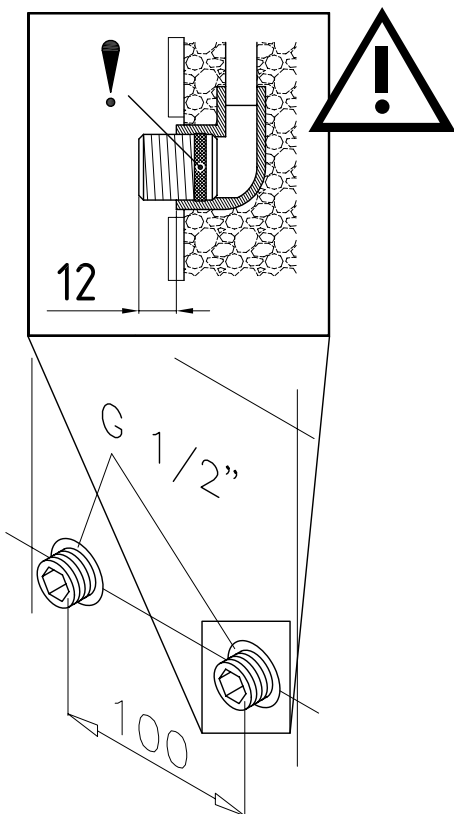
Za pomocą tego zestawu montażowego można zamontować przepływowy podgrzewacz wody, gdy przyłącza wody są zakończone nad urządzeniem. Przyłącze elektryczne może znajdować się na ścianie w dowolnym miejscu pod urządzeniem lub być ułożone natynkowo.

Montaż uchwyty naściennego

Wskazówka: W przypadku montażu tego podgrzewacza w miejscu innego urządzenia, z reguły nie jest wymagane wiercenie nowych otworów na uchwyt ścienny; punkt 2 nie ma wówczas zastosowania.

Przed montażem podgrzewacza należy gruntownie przepłukać instalację doprowadzającą wodę, aby usunąć z niej zanieczyszczenia.

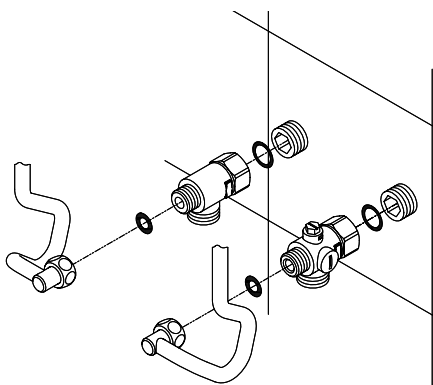
1. W obydwie ścienne przyłącza wody wkręcić nypły za pomocą klucza imbusowego 12 mm. Należy przy tym dokładnie wkręcić uszczelki w gwint. Po dociągnięciu nypła musi on wystawać ze ściany na 12 mm.
2. Przyłożyć dostarczony szablon montażowy do ściany w taki sposób, aby otwory w szablonie pokrywały się z przyłączami. Odpowiednio do szablonu, zaznaczyć punkty nawiercenia i wywiercić otwory, używając wiertła 6 mm. W otwory wcisnąć dostarczone kołki rozporowe i przykręcić uchwyt ścienny do ściany.
3. Uskok na płytce lub nierówności do 30 mm można wyrównać za pomocą dostarczonych tulej dystansowych. Tuleje dystansowe montuje się między ścianą a uchwytem ściennym.



Instalacja przyłącza wody

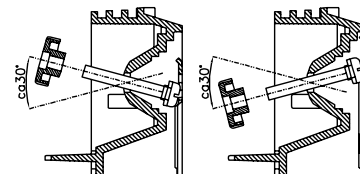
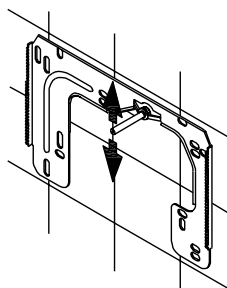
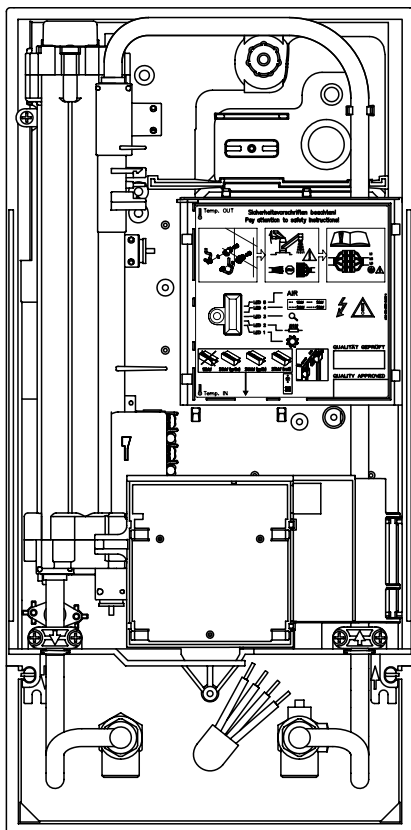
Wskazówka: dokręcać z wycuciem nakrętki, aby uzyskać szczelność, nie uszkadzając armatury i przyłączy.

- Zgodnie z rysunkiem, do przyłącza zimnej wody przykręcić zawór przyłączeniowy z filtrem przy pomocy nakrętki nasadowej i 1/2 cal uszczelki.
- Zgodnie z rysunkiem, do przyłącza ciepłej wody przykręcić zawór przyłącza ciepłej wody przy pomocy nakrętki nasadowej i 1/2 cal uszczelki.

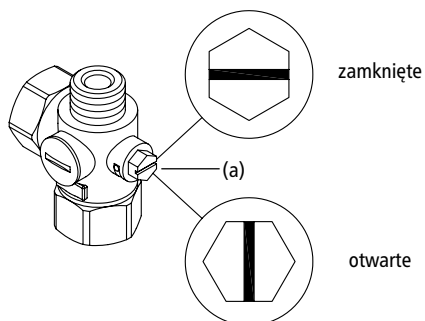


Montaż urządzenia

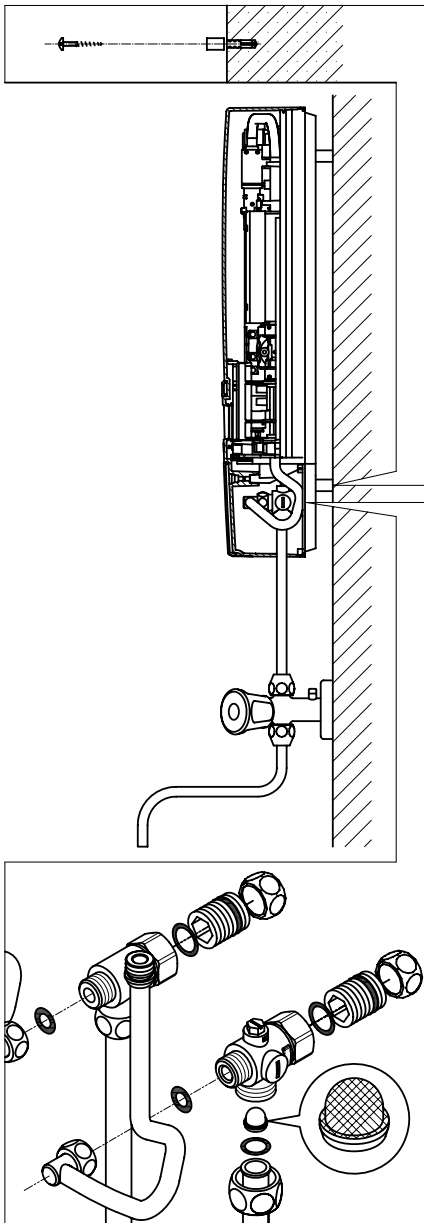
1. Celem zdjęcia obudowy, zdjęć maskownicę i zwolnić śrubę mocującą
- W przypadku wymiany może się zdarzyć, że przyłącze prądu znajduje się w górnej części urządzenia. Należy wówczas postępować zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi „Przyłącze prądu od góry”
2. Nasadzić urządzenie na uchwyt ścienny tak, aby gwintowany trzpień uchwyty wszedł w przewidziany do tego otwór podgrzewacza. Ewentualne drobne poprawki mogą być przy tym dokonane poprzez ostrożne doginanie gwintowanego trzpienia uchwyty ściennego. Rurki przyłącza wody urządzenia muszą jednakże dać się przykręcić bez użycia siły.



3. Do zainstalowanych zaworów przyłączeniowych przykręcić obie nakrętki $\frac{3}{8}$ cal przyłącza wody podgrzewacza wraz z uszczelkami $\frac{3}{8}$ cal.
4. Na gwintowany trzpień uchwyty ściennego nakręcić nakrętkę radełkowaną z tworzywa sztucznego.
5. Otworzyć doprowadzenie wody i powoli przekręcić w prawo zawór odcinający (a) zainstalowany w zaworze kątowym na przyłączu zimnej wody (poz. „otwarte”). Skontrolować szczelność wszystkich zaworów.
6. Następnie wielokrotnie zamykać i otwierać zawór ciepłej wody do chwili, gdy z kranu nie będzie wydobywało się powietrze a przepływowy podgrzewacz wody będzie odpowietrzony (wyływ ciągłego strumienia wody oznacza odpowietrzenie podgrzewacza).



6. Podłączenie bezpośrednio armatury



Wskazówka: dokręcać z wycuciem nakrętki, aby uzyskać szczelność, nie uszkadzając armatury i przyłączy.

Przy bezpośrednim podłączeniu armatury do przyłączy podgrzewacza należy ześrubować obydwa wkręcane nypły 1/2 cal oraz uszczelki 1/2 cal z nakrętkami przyłączy ciepłej i zimnej wody.

Zdemontować obydwie zaślepki 1/2 cal bocznych odejść przyłączy ciepłej i zimnej wody i skrócić je z otwartym końcem wkręcanego nypła. Przyłącza ciepłej i zimnej wody z uszczelkami 3/8 cal należy następnie przykręcić do nakrętki 3/8 cal urządzenia i rurki wypływowej.

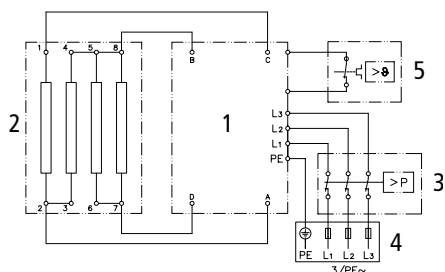
Przy bezpośrednim podłączeniu zalecamy zamontowanie podgrzewacza przy zachowaniu odpowiedniego odstępu przy pomocy dostarczonych tulei dystansowych, zgodnie z zamieszczonym obok rysunkiem. Należy przy tym uwzględnić fakt, że wykorzystywane są tutaj także obydwa otwory mocujące znajdujące się w dolnym obszarze przyłączy.

Wygięta strona rurki musi być przykręcona do bocznych odejść przyłączy ciepłej i zimnej wody przy pomocy nakrętek 1/2 cal oraz uszczelki. Następnie przy pomocy tępego przedmiotu należy wykonać w obudowie otwór przejścia dla rury.

Instalacja natynkowa wymaga zainstalowania dodatkowego wkładu filtra w przyłączy zimnej wody. Wkład filtra wraz z szkicem instalacji należy do wyposażenia zaworów przyłączeniowych.

7. Podłączenie prądu

Schemat połączeń



1. Elektronika
2. Element grzejny
3. Zabezpieczenie ciśnieniowe SDB
4. Listwa zaciskowa
5. Zabezpieczenie termiczne STB

Tylko przez specjalistę!

Należy przestrzegać:

- Podgrzewacz musi być przyłączony tylko do instalacji elektrycznej wykonanej w układzie sieciowym TN-S lub TN-C-S wg PN-91/E-05009/03
- Przepisów Rejonowych Zakładów Energetycznych i Zakładów Wodociągowych
- Danych technicznych i informacji zamieszczonych na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie podłączyć do przewodu uziemiającego!

Założenia budowlane

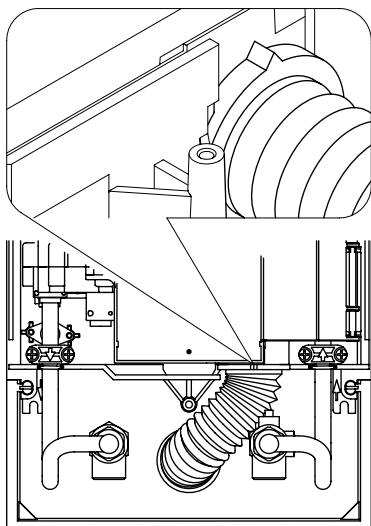
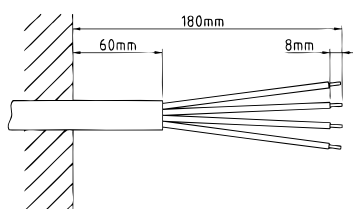
- Podgrzewacz musi być przyłączony tylko do stałej instalacji elektrycznej. Urządzenie musi być podłączone do uziemienia. Maksymalny przekrój przewodu zasilającego wynosi 10 mm².
- Przewody elektryczne muszą znajdować się w nienagannym stanie a po montażu nie powinno się mieć do nich bezpośredniego dostępu.
- Od strony instalacji podgrzewacza należy przewidzieć wielobiegunowe urządzenie rozłączające zasilanie elektr. o rozwarciu styków przynajmniej 3 mm na biegun (np. poprzez bezpieczniki).
- Dla zabezpieczenia urządzenia należy zamontować bezpieczniki o parametrach odpowiednio dostosowanych do mocy podgrzewacza.

Przyłącze elektryczne od dołu

Wskazówka: W razie potrzeby w górnej części urządzenia można zamocować kostkę przyłączeniową. W tym celu należy stosować się do instrukcji zawartych w następnym rozdziale.

Przed przyłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, czy zasilanie jest odłączone!

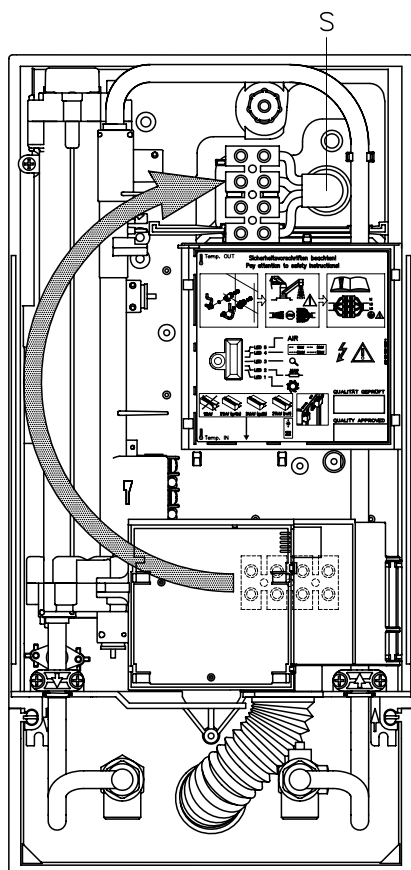
1. Usunąć izolację kabla przyłącza prądu ok 6 cm od punktu wyjścia ze ściany. Nasunąć osłonę przeciwbryzgową mniejszym otworem do przodu na kabel przyłącza tak, aby szczelnie zamknęła ścianę. Ta osłona uniemożliwia kontakt ewentualnie przeciekającej wody z przewodami elektrycznymi. Nie może ona być uszkodzona. Osłona przeciwbryzgową musi być zastosowana!
2. Pokrywą panelu sterowania odchylić w prawo.
3. Odizolować kabel i podłączyć go zacisków przyłącza zgodnie ze schematem podanym. Urządzenie należy podłączyć do przewodu uziemienia.
4. Naciągnąć osłonę przeciwbryzgową na kabel przyłącza tak, aby osłona prawidłowo wpasowała się w otwór ścianki działowej. Zamknąć panel sterowania i zamocować go zatrzaskiem na elemencie grzewczym.



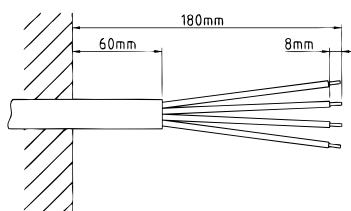
7. Podłączenie prądu

Przyłącze elektryczne od góry

Przed przyłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, czy zasilanie jest odłączone!

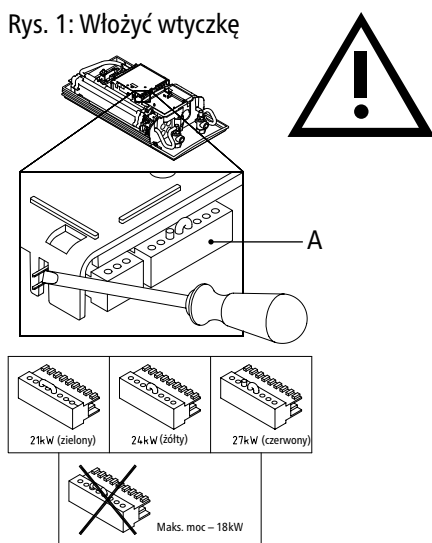


1. Mocno naciskając tępym narzędziem (np. śrubokrętem), przebić otwór (S) przygotowany w górnej części podgrzewacza.
2. Ściąć czubek tulejki uszczelniającej odpowiednio do przekroju poprzecznego przewodu. Otwór w tulei powinien być przy tym nieco mniejszy od przekroju poprzecznego kabla tak, aby uzyskać optymalną ochronę przed wodą. Wsunąć tuleję w otwór. Tulejka uszczelniająca musi być założona!
3. Usunąć izolację kabla elektrycznego ok. 6 cm od punktu wyjścia ze ściany. Przygotowany podgrzewacz wziąć do ręki tak, aby drugą ręką można było wprowadzić kabel w gumową tuleję uszczelniającą.
4. Nasadzić urządzenie na uchwyt ścienny tak, aby gwintowany trzpień uchwytu wszedł w przewidziany do tego otwór podgrzewacza.
5. Pokrywę panelu sterowania odchylić w prawo.
6. Zwolnić śrubę mocującą na listwie przyłączeniowej. Przenieść listwę przyłączeniową w górną część podgrzewacza (rys.). Tam ponownie ją zamocować.
7. Odizolować kabel i podłączyć go do kostki przyłączeniowej zgodnie ze schematem połączeń przedstawionym. Podgrzewacz należy podłączyć do przewodu uziemienia.
8. Zamknąć panel sterowania i zamocować go zatrzaskiem na elemencie grzewczym.



8. Pierwsze uruchomienie urządzenia

Rys. 1: Włożyć wtyczkę



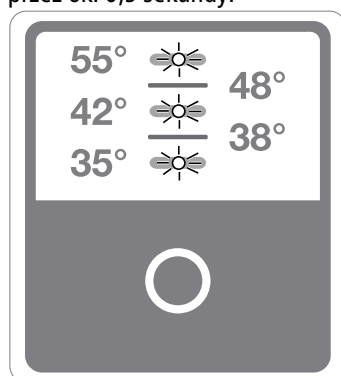
Rys. 2

Dioda LED 4 miga przy osłonie układu elektronicznego



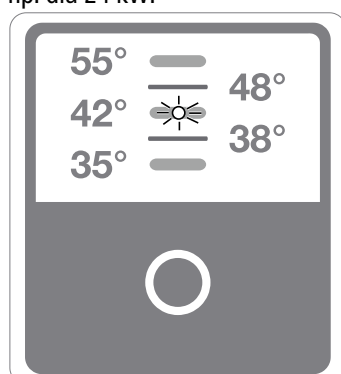
Rys. 3.1

3 diody LED świecą przez ok. 0,5 sekundy:



Rys. 3.2

3-krotne mignięcie, np. dla 24 kW:



Przed podłączeniem do sieci elektrycznej wielokrotnie powoli otwierać i zamykać zawór ciepłej wody tak, aby napełnić układ wodą i całkowicie go odpowietrzyć.

W tym celu należy wyciągnąć ewentualnie dostępne regulatory przepływu z armatury, aby zapewnić maksymalny przepływ. Przepłukać przewód ciepłej wody i zimnej wody przez co najmniej jedną minutę.

Po każdym opróżnieniu (n p. w wyniku prac wykonywanych na instalacji wodociągowej, z uwagi na niską temperaturę lub po wykonaniu prac naprawczych) urządzenie należy przed ponownym uruchomieniem na nowo odpowietrzyć.

Jeżeli podgrzewacz przepływowy nie daje się uruchomić, sprawdzić, czy podczas transportu nie zadziałało zabezpieczenie termiczne (STB) lub zabezpieczenie ciśnieniowe (SDB). W razie potrzeby zresetować wyłącznik bezpieczeństwa.

Przełączanie mocy

Może być wykonywane tylko przez autoryzowanego specjalistę, w przeciwnym razie wygasa gwarancja!

Moc urządzenia w stanie fabrycznym jest ustawiona na 18 kW. Urządzenie można przestawić na moc 21, 24 lub 27 kW. Koniecznie zwrócić uwagę na przepisy dotyczące instalacji oraz szczegóły w danych technicznych. Kolor skrętki na wtyczce odpowiada maksymalnej mocy (patrz rys. 1 i punkt 4.b).

Przed podłączeniem wtyczki mocy upewnić się, czy zasilanie elektryczne jest odłączone.

1. Podłączyć odpowiednią wtyczkę do układu elektronicznego (rys. 1; pozycja „A”).
2. Włączyć dopływ prądu do urządzenia.
3. W przypadku zmiany maksymalnej mocy przez podłączenie i odłączenie wtyczki dioda LED 4 w osłonie układu elektronicznego po włączeniu natychmiast wskazuje ustawioną moc maksymalną kodem migowym (rys. 2). Kod jest powtarzany przez ok. 10 sekund, a następnie dioda LED wyłącza się.
4. Ustawiona moc wyświetla się dodatkowo w celu kontroli (np. przy nałożonym już kapturze) przy włączaniu napięcia zasilania na panelu obsługi. Przebieg jest następujący:
 - a. Wszystkie trzy diody LED świecą się przez ok. 0,5 sekundy (rys. 3.1)
 - b. Następnie migają 3-krotnie (rys. 3.2):

27 kW = Czerwony	24 kW = Żółty
21 kW = Zielony	18 kW = Wszystkie trzy diody LED

W celu kontroli maksymalnej mocy urządzenia można na krótko zmostkować oba końki zaizolowanym śrubokrętem (rys. 1). Następnie ustawiona moc wyświetli się na podłączonym panelu obsługi i wskaże ją migająca dioda LED 4 na osłonie układu elektronicznego (rys. 3.1 i 3.2).

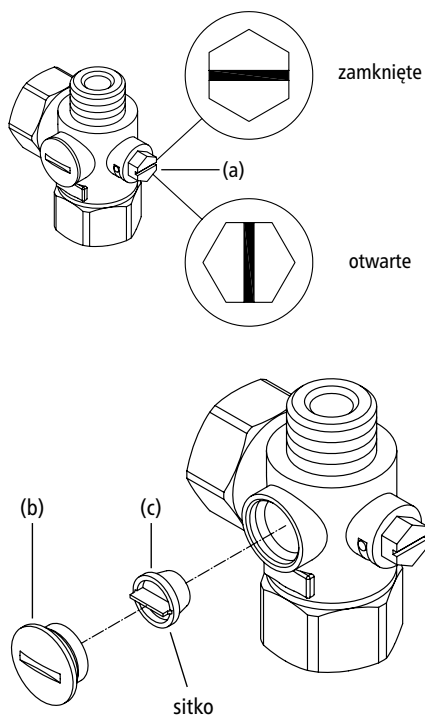
5. Otworzyć zawór do pobierania ciepłej wody. Sprawdzić działanie przepływowego podgrzewacza wody. Po ustawieniu maksymalnej mocy urządzenia podgrzewanie wody zostaje włączone po ok. 10 - 30 sekundach ciągłego przepływu wody.
6. Oznaczyć wybraną moc na tabliczce znamionowej.
7. Nałożyć obudowę na podgrzewacz i wkręcić śrubę mocującą. Po tym można nasadzić maskownicę śruby mocującej.
8. Zapoznać użytkownika z obsługą urządzenia i przekazać mu instrukcję obsługi.
9. Wypełnić kartę rejestracyjną i wysłać ją do centralnego biura obsługi klienta lub zarejestrować urządzenie online.

Prace konserwacyjne mogą być wykonywane tylko przez uznany specjalistyczny zakład instalacyjny.

Czyszczenie i wymiana sitka filtra w złączce w przypadku przyłącza podtynkowego

Przyłącze zimnej wody tego podgrzewacza jest wyposażone w zintegrowany zawór odcinający i sitko filtrujące. W wyniku zabrudzenia sitka przepływ ciepłej wody może zostać zmniejszony tak, że czyszczenie lub wymiana sitka należy wykonać w następujący sposób:

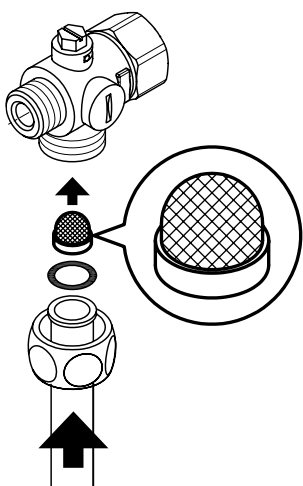
1. Wyłączyć zasilanie przepływowego podgrzewacza wody, wyłączając bezpieczniki domowe i zabezpieczyć je przed niezamierzonym włączeniem.
2. Otworzyć pokrywę urządzenia, zdejmując osłonę i odkręcając znajdującą się pod nią śrubę mocującą pokrywę.
3. Zakręcić zawór odcinający w przyłączy zimnej wody (a) (pozycja „zamknięta”).
4. Wykręcić śrubę zamykającą (b) ze złączki zimnej wody i wyjąć sitko (c).
5. Można teraz oczyścić lub wymienić sitko.
6. Po zamontowaniu czystego sitka, dociągnąć śrubę zamykającą.
7. Powoli otworzyć zawór odcinający w złączce zimnej wody (pozycja „otwarta”).
8. Odpowietrzyć urządzenie, wielokrotnie powoli otwierając i zamykając odpowiedni zawór ciepłej wody w armaturze obsługującej podgrzewacz aż do momentu, gdy z przewodu nie będzie wydobywało się powietrze.
9. Założyć obudowę urządzenia, a następnie włączyć bezpieczniki domowe.



Czyszczenie i wymiana sitka filtra w przypadku przyłącza natynkowego

Przyłącze zimnej wody tego podgrzewacza jest wyposażone w sitko filtrujące. Zabrudzenie sitka filtra może ograniczyć przepływ wody. Należy wówczas wyczyścić lub wymienić filtr zgodnie z poniższym opisem:

1. Wyłączyć zasilanie przepływowego podgrzewacza wody, wyłączając bezpieczniki domowe i zabezpieczyć je przed niezamierzonym włączeniem.
2. Zamknąć zawór odcinający na dopływie wody.
3. Otworzyć pokrywę urządzenia, zdejmując osłonę i odkręcając znajdującą się pod nią śrubę mocującą pokrywę.
4. Odkręcić przewód dopływu od zaworu przyłączeniowego.
5. Sitko filtrujące można oczyścić lub wymienić na nowe.
6. Po zamontowaniu czystego sitka, przykręcić ponownie przewód dopływu do zaworu przyłączeniowego.
7. Powoli otworzyć zawór odcinający na dopływie wody.
8. Odpowietrzyć urządzenie, wielokrotnie powoli otwierając i zamykając odpowiedni zawór ciepłej wody w armaturze obsługującej podgrzewacz aż do momentu, gdy z przewodu nie będzie wydobywało się powietrze.
9. Założyć obudowę urządzenia, a następnie włączyć bezpieczniki domowe.



10. Środowisko i recykling

Niniejszy produkt został wyprodukowany z materiałów i komponentów o wysokiej jakości, które można ponownie przetworzyć. W przypadku utylizacji prosimy zwrócić uwagę, aby urządzenia elektryczne po zakończeniu użytkowania nie były wyrzucane razem z odpadami domowymi. W związku z tym urządzenie musi zostać dostarczone do komunalnych punktów przyjmujących elektrośmieci. Taka prawidłowa utylizacja służy ochronie środowiska i zapobiega możliwym szkodliwym oddziaływaniom na człowieka i środowisko, które mogą wynikać z niewłaściwego przetwarzania urządzeń po zakończeniu okresu ich eksploatacji. Dokładniejsze informacje dotyczące najbliższego punktu zbiórki lub przedsiębiorstwa recyklingowego można uzyskać w odpowiednim urzędzie administracji lokalnej.

Klienci handlowi: Aby zutylizować urządzenia, skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą. Udzielą oni dalszych informacji na ten temat.



CLAGE GmbH

Biuro obsługi klienta

Pirolweg 1–5
21337 Lüneburg
Niemcy

Tel.: +49 4131 8901-40
Faks: +49 4131 8901-41
service@CLAGE.de

CLAGE Polska Spółka z o.o.

Biuro obsługi klienta

ul. Wichrowa 4
PL-60-449 Poznań
Polska

Tel: +48 61-849 94 08
Faks: +48 61-849 94 09
e-mail: serwis@clage.pl
www.clage.pl



4 010436 341529

Zastrzega się zmiany techniczne, zmiany w wykonaniu i pomyłki.
9120-34152 09.18